

TXT 4.0 Controller

FR

Manuel d'utilisation et logiciel

Sur le lien suivant, vous trouverez ce qui suit :

- Un manuel d'utilisation détaillé du TXT 4.0 Controller
- Des consignes d'installation de l'application ROBO Pro Coding (iOS, Android, Windows, MacOS, Linux)
- Déclaration de conformité UE

www.fischertechnik.de/txt40controller



Remarques de sécurité

- L'appareil doit uniquement être utilisé avec l'une des sources d'énergie fischertechnik suivantes : Appareil secteur 9VDC 2,3-2,5A ou pack de batterie n° d'art. 35537
- Vérifier régulièrement que le chargeur n'est pas endommagé !
- En cas d'endommagement, ne plus utiliser le chargeur avant sa réparation Complète !
- Ne pas insérer de câbles dans la prise de courant !
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées !
- Retirer les piles rechargeables du compartiment des piles avant de les recharger !
- Ne recharger les piles rechargeables qu'en présence d'un adulte !
- Insérer les piles en respectant la polarité indiquée !
- Ne pas court-circuiter les bornes de raccordement !
- Lors du raccordement du pack de batterie au contrôleur, respecter ce qui suit :
Connecter le pôle positif du raccord 9 V IN avec le pôle positif (+) du pack de batterie !
Connecter le pôle négatif du raccord 9 V IN avec le pôle négatif (-) du pack de batterie !
- Température de fonctionnement maximale 40 °C !
- Ne pas toucher l'écran tactile avec des objets tranchants ou pointus.
Risque de dommages !

Perturbations électromagnétiques

Lors de perturbations suite à des influences électromagnétiques externes, l'appareil peut continuer d'être utilisé selon le mode d'emploi à la fin de la perturbation. Interrompt éventuellement brièvement l'alimentation et redémarrer l'appareil.

Utilisation conventionnelle

Le TXT 4.0 Controller doit être utilisé exclusivement pour le fonctionnement et la commande de modèles fischertechnik.

Responsabilité

La responsabilité de la société fischertechnik GmbH est exclue en cas de dommages qui résulteraient du fait que le Controller n'a pas été utilisé conformément à son usage conforme.



Informations concernant la protection de l'environnement :
www.fischertechnik.de/environment

fischertechnik

ES

Manual de instrucciones y software

En el siguiente enlace, encontrará:

- Un manual de instrucciones detallado del TXT 4.0 Controller
- Instrucciones para la instalación de la aplicación de codificación ROBO Pro (iOS, Android, Windows, MacOS, Linux)
- La Declaración UE de conformidad

www.fischertechnik.de/txt40controller



Indicaciones de seguridad

- El dispositivo solo puede utilizarse con una de las siguientes fuentes energéticas de fischertechnik: la fuente de alimentación de 9 V CC 2,3-2,5 A o la batería con el número de artículo 35537
- ¡Comprobar con regularidad que el cargador no tenga daños!
- ¡En caso de daños, el cargador debe dejarse de utilizar hasta que se haya reparado!
- ¡No introducir hilos en la toma!
- ¡Las pilas no recargables no pueden cargarse!
- ¡Sacar las pilas recargables del compartimento de las pilas antes de cargarlas!
- ¡Cargar las pilas recargables bajo la supervisión de adultos!
- ¡Insertar las pilas respetando los polos especificados!
- ¡Los bornes de conexión no pueden ponerse en cortocircuito!
- Si se conecta la batería al controlador, se debe contemplar lo siguiente:
¡Conectar el polo positivo del enchufe de 9 V al polo positivo (+) de la batería!
¡Conectar el polo negativo del enchufe de 9 V al polo negativo (-) de la batería!
- ¡Temperatura máxima de funcionamiento: 40 °C!
- ¡No tocar la pantalla táctil con objetos afilados o con punta!
¡Riesgo de daños!

Interferencias electromagnéticas

Si el dispositivo sufre interferencias por influencias electromagnéticas externas, cuando finalicen dichas interferencias puede volver a utilizarse según su uso previsto. Eventualmente, deberá interrumpirse el suministro energético por un breve momento y volverse a encender el dispositivo.

Uso previsto

El TXT 4.0 Controller debe utilizarse exclusivamente para poner en funcionamiento y controlar modelos de fischertechnik.

Responsabilidad

Queda excluida una eventual responsabilidad de fischertechnik GmbH por daños derivados de no utilizar el controlador de acuerdo con su uso previsto.



Para más información sobre la protección del medio ambiente,
ingrese a www.fischertechnik.de/environment

TXT 4.0 Controller

PT

Instruções de operação e software

No link a seguir, você encontrará:

- um manual de instruções detalhado para o Controlador TXT 4.0
- Instruções de instalação para o aplicativo de codificação ROBO Pro (iOS, Android, Windows, MacOS, Linux)
- Declaração de conformidade da UE

www.fischertechnik.de/txt40controller



Avisos de segurança

- O dispositivo só pode ser usado com uma das seguintes fontes de energia fischertechnik: Unidade de alimentação 9VDC 2,3-2,5A ou Accu Pack item nº 35537
- Verifique regularmente se o carregador está danificado!
- Em caso de danos, o carregador não deve ser usado até que tenha sido completamente reparado!
- Não insira fios no soquete!
- Não carregue baterias não recarregáveis!
- Remova as baterias recarregáveis do compartimento de baterias antes de carregar!
- Somente carregue baterias recarregáveis sob a supervisão de adultos!
- Insira as baterias com a polaridade correta!
- Não provoque curto-circuito nos terminais!
- Ao conectar o Accu Pack ao controlador, observe o seguinte:
Conecte o pólo positivo da conexão 9V IN ao pólo positivo (+) do Accu Pack!
Conecte o pólo negativo da conexão 9V IN ao pólo negativo (-) do Accu Pack!
- Temperatura de operação máxima de 40°C!
- Não toque na tela de toque com objetos afiados ou pontiagudos.
Risco de danos!

Interferências eletromagnéticas

Caso a unidade seja perturbada por influências eletromagnéticas externas, ela pode continuar a ser usada como previsto após a perturbação ter cessado. Pode ser necessário interromper brevemente o fornecimento de energia e reiniciar a unidade.

Uso para o fim especificado

O controlador TXT 4.0 só pode ser usado para operar e controlar os modelos fischertechnik.

Responsabilidade civil

Está excluída a responsabilidade da fischertechnik GmbH por danos resultantes da não utilização do controlador de acordo com seu uso pretendido.



Notas sobre proteção ambiental:
www.fischertechnik.de/environment

fischertechnik

IT

Istruzioni per l'uso e software

Al seguente link troverete:

- un manuale di istruzioni dettagliato per il TXT 4.0 Controller
- Istruzioni per l'installazione di ROBO Pro Coding App (iOS, Android, Windows, MacOS, Linux)
- Dichiarazione di conformità UE

www.fischertechnik.de/txt40controller



Avvertenze di sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato solo con una delle seguenti fonti di energia fischertechnik: Alimentatore 9VDC 2,3-2,5A o Accu Pack art. 35537
- Controllare regolarmente le cariche batterie per eventuali danni!
- In caso di danni, le cariche batterie non deve essere utilizzato fino a quando non sarà stato completamente riparato!
- Non inserire i cavi nella presa!
- Non caricare batterie non ricaricabili!
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal vano batterie prima di caricarle!
- Caricare le batterie ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto!
- Inserire le batterie con la polarità corretta!
- Non cortocircuitare i terminali!
- Quando si collega l'Accu Pack al controller, osservare quanto segue:
Collegare il polo positivo della connessione 9V IN al polo positivo (+) dell'Accu Pack!
Collegare il polo negativo della connessione 9V IN al polo negativo (-) dell'Accu Pack!
- Temperatura d'esercizio massima 40°C!
- Non toccare il display touch con oggetti affilati o appuntiti.
Rischio di danni!

Interferenza elettromagnetica

Se l'unità è disturbata da influenze elettromagnetiche esterne, può continuare a essere utilizzata come previsto dopo che il problema è risolto. Potrebbe essere necessario interrompere brevemente l'alimentazione e riavviare l'unità.

Utilizzo appropriato

Il controller TXT 4.0 può essere utilizzato solo per azionare e controllare i modelli fischertechnik.

Responsabilità

Si esclude la responsabilità della fischertechnik GmbH per danni derivanti da un utilizzo del controller non conforme alla sua destinazione d'uso.



Indicazioni relative alla protezione dell'ambiente:
www.fischertechnik.de/environment

TXT 4.0 Controller

fischertechnik 

TXT 4.0 Controller

fischertechnik 

RU

Руководство по эксплуатации и программное обеспечение

По следующей ссылке вы найдете:

- подробное руководство по эксплуатации контроллера TXT 4.0;
- инструкции по эксплуатации приложения для программирования ROBO Pro (iOS, Android, Windows, MacOS, Linux);
- декларацию соответствия стандартам ЕС.

www.fischertechnik.de/txt40controller



Правила техники безопасности

- Устройство разрешается эксплуатировать только со следующими источниками электроэнергии фирмы fischertechnik: блок питания 9 В DC 2,3–2,5 А или аккумулятор, номер артикула 35537.
- Регулярно проверять зарядное устройство на наличие повреждений!
- Не пользоваться поврежденным зарядным устройством до полного устранения неисправностей!
- Не вставлять провода в розетку!
- Не заряжать аккумуляторные батареи, не подлежащие зарядке!
- Подлежащие зарядке аккумуляторные батареи перед зарядкой необходимо извлечь из батарейного отсека!
- Заряжать подлежащие зарядке аккумуляторные батареи только под наблюдением взрослых!
- Вставляя батареи, необходимо соблюдать правильную полярность!
- Не замыкать накоротко соединительные клеммы!
- Подключая аккумулятор к контроллеру, необходимо соблюдать следующие правила:
Положительный полюс 9 В разъема IN соединять с положительным полюсом аккумулятора (+)!
Отрицательный полюс 9 В разъема IN соединять с отрицательным полюсом аккумулятора (-)!
- Рабочая температура не должна превышать 40 °C!
- Не прикасаться к сенсорному экрану острыми или остроконечными предметами. Опасность повреждения!

Электромагнитные помехи

Если работа устройства нарушается вследствие воздействия внешних электромагнитных помех, то по окончании этого воздействия его можно снова использовать по назначению. При необходимости можно на короткое время отключить электропитание, а затем перезапустить устройство.

Надлежащее использование

Контроллер TXT 4.0 разрешается использовать только для управления моделями фирмы fischertechnik.

Ответственность

Компания fischertechnik GmbH не несет ответственности за ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования контроллера.



Указания по охране окружающей среды:
www.fischertechnik.de/environment

CN

操作说明书和软件

您可通过以下链接找到：

- TXT 4.0 控制器的详细操作说明书
- ROBO Pro Coding App 安装注意事项 (iOS, Android, Windows, MacOS, Linux)
- 欧盟符合性声明

www.fischertechnik.de/txt40controller



安全提示

- 该设备只能使用以下 fischertechnik 能源：
电源单元 9VDC 2.3-2.5A 或产品编号为 35537 的电池组
- 定期检查充电器是否损坏！
- 如果发生损坏现象，则完全修复前不得再次使用该充电器！
- 电线未穿入插座中！
- 不可充电电池不允许充电！
- 充电前将可充电电池从电池仓中取出！
- 仅在成年人监督下对可充电电池进行充电！
- 按照正确极性装入电池！
- 不得短接接线夹！
- 将电池组连接到控制器时，请注意以下事项：
将 9V IN 接口的正极端子与电池组的正极端子 (+) 相连接！
将 9V IN 接口的负极与电池组的负极 (-) 相连接！
- 最高工作温度 40°C！
- 请勿用锋利或尖锐的物体触碰触摸屏。
损坏危险！

电磁干扰

如果该设备受到外部电磁影响的干扰，则可以在干扰消除后按规定继续使用。可能必须短暂中断电源供电，并重新启动该设备。

指定用途

TXT 4.0 控制器仅用于运行和控制慧鱼模型。

责任

fischertechnik GmbH (慧鱼有限公司) 对因未按照指定用途使用该控制器而导致的损失不承担任何责任。



有关环境保护的信息：
www.fischertechnik.de/environment

fischertechnik GmbH

Klaus-Fischer-Str. 1

72178 Waldachtal

Germany

Phone: +49 74 43/12-43 69

Fax: +49 74 43/12-45 91

info@fischertechnik.de

www.fischertechnik.de

D

Bedienungsanleitung und Software

Unter dem folgenden Link finden Sie:

- eine ausführliche Bedienungsanleitung zum TXT 4.0 Controller
- Installationshinweise zur ROBO Pro Coding App (iOS, Android, Windows, MacOS, Linux)
- EU-Konformitätserklärung

www.fischertechnik.de/txt40controller



Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur mit einer der folgenden fischertechnik Energiequellen benutzt werden: Netzgerät 9VDC 2,3-2,5A oder Accu Pack Art.-Nr. 35537
- Ladegerät regelmäßig auf Schäden prüfen!
- Bei einem Schaden darf das Ladegerät bis zur vollständigen Reparatur nicht mehr verwendet werden!
- Drähte nicht in Steckdose einführen!
- Nichtaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden!
- Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Batteriefach entnehmen!
- Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener laden!
- Batterien mit der richtigen Polarität einlegen!
- Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Beim Anschluss des Accu Packs an den Controller folgendes beachten:
Pluspol des 9V IN-Anschlusses mit dem Pluspol (+) des Accu Packs verbinden!
Minuspol des 9V IN-Anschlusses mit dem Minuspol (-) des Accu Packs verbinden!
- Betriebstemperatur maximal 40°C!
- Das Touch Display nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen berühren.
Beschädigungsgefahr!

Elektromagnetische Störungen

Sollte das Gerät durch externe elektromagnetische Einflüsse gestört werden, kann es nach Ende der Störung bestimmungsgemäß weiter benutzt werden. Eventuell muss die Stromversorgung kurz unterbrochen und das Gerät neu gestartet werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der TXT 4.0 Controller darf ausschließlich zum Betreiben und zur Steuerung von fischertechnik Modellen eingesetzt werden.

Haftung

Eine Haftung der fischertechnik GmbH für Schäden, die daraus resultieren dass der Controller nicht entsprechend seiner bestimmungsgemäßen Verwendung gebraucht wurde, ist ausgeschlossen.



Hinweise zum Umweltschutz: www.fischertechnik.de/environment

GB+US

Operating manual and software

At the following link, you will find:

- a complete operating manual for the TXT 4.0 Controller
- installation instructions for the ROBO Pro Coding App (iOS, Android, Windows, MacOS, Linux)
- EU Declaration of Conformity

www.fischertechnik.de/txt40controller



Safety information

- The device may only be used with one of the following fischertechnik energy sources: 9VDC 2.3-2.5A Power Supply or Battery Pack Art. no. 35537
- Check the charger regularly for damage!
- In case of damage, the charger may not be used until repairs are completed.
- Do not insert the wires into an outlet!
- Non-rechargeable batteries cannot be charged!
- Remove rechargeable batteries from the battery compartment before charging.
- Only charge rechargeable batteries with adult supervision
- Insert batteries with the correct polarity.
- Connection terminals may not be short circuited.
- When connecting the Battery Pack to the Controller, observe the following:
Connect the plus pole of the 9V IN connection with the plus pole (+) of the Battery Pack.
Connect the minus pole of the 9V IN connection with the minus pole (-) of the Battery Pack.
- The maximum operating temperature is 40°C!
- Do not touch the touch display with sharp or pointed objects.
This may cause damage!

Electromagnetic disruption

If the device is disrupted by external electromagnetic influences, it may be used as intended again after the end of the disruption. It may be possible to briefly interrupt the power supply and restart the device.

Intended use

The TXT 4.0 Controller may be used exclusively to operate and control fischertechnik models.

Liability

fischertechnik GmbH shall not be held liable for any damages resulting from the Controller being used in a manner other than its intended use.



Environmental protection information:
www.fischertechnik.de/environment